

Nr. 82.

Brasovu,



14. Optobre

1853.

Gazetă este pe dōe ori, adeco: Mercurea și Sambata.
Părțea odată pe săptămână, adeco: Mercuriu. Pretiu-
oru este pe unu anu 10 f. m. c.; pe diumelate
anu 5 f. în Iaintru Monarchiei.

Pentru tieri straine 7 f. pe unu sem. pe ni anului
intregu 14 f. m. c. Se prenumera la tōte porto
imperiale, cum și la toti cunoscătorii nostri DD. cor-
respondanți. Pentru serie „petita” se ceru 4 cr. n.

GAZETA

TRANSSELVANECE.

Monarchia austriaca.

Resunetu din Silvania 30. Septembre la Nr. Gaz. 72 a. c. Anca in anul 1850 candu eram norociti a avea in frontea nostra pre preastimatum archi-pastorii, illustrata sa D. Alessandru Sterca Siulucz — fiind atunci vicariu Silvaniei, nu numai inaintea Domnului correspondente din Viena, ci si inaintea a toata natiunea, au dovedit Silvania romana, ca pastrădia in sinulu seu spiritu de viatia, — si de acela incalzita amesuratu giuristarilor — ne astep-
tandu ca totu altii sai bage in gura, — dela sine insasi e gata a sieristi si ase conduce catra olimpulu destuptarei. Statoritele atunci hotariri ale sinodului vicarialu in privint'a scōelor nu cugete cineva ca sau datu seuitarei. Acele esista nunumai pe charta, ci si in sopa cu pucina exceptiune. Pentru acea ca nu totu cotcorodim sa insela cineva cugetandu ca dormitamu, seu tacundu, ca nu lucramu. Intielegint'a de aici isi cunoce missiunea sa — cuventul timpului presentu — nu e indoiala, durere numai ca e mica la numeru luandu in strinsu intlesu alu cuventului. Suntu districte protopopesci aicia, in care, luandu afara unele commune numai din 20—30 case statatora, in tote celealte este scola, seu redicata cu spesele communei seu luata in chirie spre acestu scopu totu pe banii ei, in care invatia numeros'a tenerima, ce lauda, precum si meriteadie diligent'a protopopilor si mai aproape a parochilor — ai caror pasi in cariera aceasta ei binecuvanta praesentulu, posteritatea anca nu va lipsi ai incununa cu recunoscintia, eaara multu ei va mangaié consciintia ca facu catu potu, si cu ce santu oblegati innaltei ocarmuirii si dulcei natiunei sale. Suntu earasi dincontra si de acele comune, in care nu numai susfoterii, dar si mai marii acestora pona acumu au fostu reci ca stanc'a in ramur'a acestui scumpu oieptu si singuru mantuitoriu, carii, de nu se voru destupta din letargic'a stare — conlucrandu la acestu demnu de umanitate edificiu alu desvoltarei ei, va remané la aspra judecata nunumai a tribunalului natiunei, ci si a eternitatii — cari pre dreptu merita cuvintele D. correspondiente din Viena. — Lips'a invatiatorilor apti aici anca in mesura mare sa simte, si ar fi de dorit uifintarea unei scōle preparandale, fara care progressu nu putem nici visa. — Pene acumu aceasta nespusa dauna totu era mai nesimtita, ca prin gymnasiusu din Semileulu Silvaniei in catuva totu era mai delaturata, eaara din timpui fatali de curundu trecuti, aceasta fontana de invatiatori fiindu inchisa, ne aflam cu totulu lipsiti de asemenea individue — barem nici acestia nu era asia applicabili. — Ansa speram ca stariunti'a ambiloru Episcopi graeco si romano catholici Ardeleni, dela a carora cointielegere — cumu suntemu avisati, atarna viitoriu acestui institutu, va sti imbranci acestu oieptu philanthropicu si illu voru resolva spre multiamfirea Silvaniei, dupa care fontana a sciintielor suspina mai multu de o sută si cinci dieci de mii de inimi. — Nu putem retacé sa nu damu publicitatei staruintia si neamanata ajutorintia, cu care stau gata uiprivintia sustinerei scōelor si officiolatele civile c. r.; numai sa fie pe calea sa cercate, carii sa afla demni de publica recunoscintia. Unu Selagianu.

Blasius, 6/18. Optobre. De candu essi ordinatiunea mai inalta, prin care se demanda limb'a germana de studiu obligatu la tōte gimnasiele fora exceptiune, si de limb'a respondintiei intre directiune cu in. Gubernu si de ceea a protocolului conferintelor, apoi ca in clasa cea mai nalta geografie si istorie sa se propuna chiaru in limb'a germana, au intrat atatu professorii catu si studentii in grige mai mari. — Pentru usiurarea tinerimiei intru invatiarea cuuoscintielor prin carti scolastice tiparite si intieles de dins'a sa inceputa acum a se tipari studiile si din di in di vomu vedé ca se va vindeca si reulu acesta. Pene acum se afla tiparita aici in traducere de prof. S. S. Mihali geografie universala pentru prim'a clase gimnasiale, e-

straptulu lui Dr. Burger, care e de inaltulu ministeriu recomandat inca dela incepertulu reformei gimnasiale si astadi se folosesce in gimnasiele publice. — Afara de acēstă mai avemu la mana si gramatica romane dela Urba mare tiparita si matematica D. Pr. Kis dela Beiuș. Istoria naturala inca se afla tradusa in manuscrisu de acelasi D. profesor, inse nu se poate tipari pene candu seva primi aprobarea inaltului ministeriu pentru care se voru si face pasii recerutti.

Azi se incepuri uici enlesula viitoru. Strugurii nu au dulceatia care a asteptaramu dula precederea atatoru esilduri; se poate ca din lipa a brumei cerute. Economii se bucură de facutele semeneturi si verdeti a holdelor si imple de sperantia viitorului. — Fraptele incepuri a scadé in pretiu si din partea materialismului amu scapatu pucinu de atenționari.

Cu mare inordinatione mai asteptamu atatu noi catu si protopopii din tota diecesea ca dora va sosi dela locurile mai inalte aprobarea pentru preparandii a seu mai bine pedagogia ce se ceru sa se infintizeze pentru formarea invatiatorilor comunali. E dreptu, ca noi aici pene acum, nu facuram din puterea nostra nici unu asiediamentu — si candu n'am dori nici am misca, ca macaru acestu institutu folositoriu sa pasesea in viatia, amu si demni de tota critica. Pentru vreunu seminaru de pedadogi, dupa cumu se afla de acestea prin tota Germania bine intocmit, nu avemu nici cea mai mica sperantia, cu tota ca fiindu in man'a nostra directiunea scōelor comunali n'amu devui se dormim in odihna pene ce n'amu vedé viindecatu estu scadiementu; — dara neamu bucuria ca macaru institutu straneu de pedagogia sa se infintizeze, cea ce ne faeu sa asteptam cu multa inordare.

Sibiu, 20/8 Opt. Dela incepertulu cursului scolasticu in Academia de drepturi d'aci pene acum deveni numerulu auditorilor de drepturi la 117, intre carii se afla si 30 romani, pelunga 35 magiari si 52 germani. Ce e dreptu raportulu populatiunei nostre in Ardealu nu sta in proportiune dreapta cu numerulu tinerilor academic din sinulu ei, ma e durere ca disproportiona aici e forte mare; inse combinandu tōte grentatile cu care au a se lupta tinerii romani pene ce potu se devina la studiul academicu; apoi intrandu aici, fora a fi inlesniti de a pute intielege limb'a propunerii scintielor academicu, prin cate lupte au ei se mai trăea, cate fiori si spasmuri grele au se paseze, mai luptanduse si cu lips'a de midilöce: atunci vomu trebui se ne bucuram si de numerulu acesta si ca se au aflatul o céta de tineri, carii sunt rezolvati a da peptulu cu ori ce greutati, a inota prin ori ce lipse, ca se poate deveni mai folositori patriei si natiunei sale. Purtarea solida, ce o arata tinerii acestia ne va garanta asteptarile nostre. — Timpulu peaici e forte placutu si caldurosu si placere, ce le gustam din resunetulu melodielor romanesci, cantate adesu pe strade de brav'a banda a regimentului Niugean, ne renoescu aducerea aminte de Brasovu. — Esselentia sa D. Episcopu porni astazi la Abrudu, firesce ca in lucruri oficiose, dupa cum se aude pentru binecuvantarea redicarii unei scoli reale acolo. —

Post'a novissima nu ne aduce alte sciri dela Dunare decatul, cumca oficialii imp. rusesci in 19. Optob. voru parasi Turcia si voru trece la Odesa; cumca dela posturile pe linea Dunarei vinu pe tota din'a raport in cartirulu generalu in Bucuresci, din care se scie ca, afara de unele miscari facute la parere, alte operationi n'au urmatu, si ca pene in 26 Opt. n. atace adinse nu voru urma. Cumca Turcu ar fi intrat in insul'a dela Calafatu se scrie prin diurnale, — In 10. se vorbea in Constantinopole, cumca intre Francia si Anglia s'arū si invita o diferintia in pareri, de acea nu trimisera ele flotele impreunate totu in Dardanele dupa cumu le ceru Pórt'a in 4. Opt. pentru intimplare candu pr. Gorciacofu ar da respunsu negativu. Despre respunsu se scie si in Constantinopole ca e negativu; Flotele inse totu nu paru pene la 10 in Dardanele. —

Apteronotus, „Kop. Asct.“ decurge că este c'ă a inventat și în prevedințele N., și în principiu precum și în cînd de Asctria și căcă pescăriș orientală.

„Песте кътева зile се пôте дрпътпла ресбоів дптрб Rœcia шi Тврчia. Ап. Портъ п'a лгатъ дп бъгаре de сéмъ репъстъръ-дїсплe твтчлоръ кврдилоръ европéne, шi пимене нz ва креде се-
риосъ ка комъндантеле съпремъ алъ тръпелоръ дптериале ръсештъ din Плате съ аскълте de дрвітареа лгi Ошеръ Паша, шi ла че-
ререа цепералъ тврческъ съ dee opdinцiгне тръпелоръ ка съ-
еce din Moldavia шi Валахia. Шi ла атъта дистанцъ дптре
Констант. Ст. Петрополе, Londonъ шi Парисъ маl къ нz се пôте
аштента, ка дп сорокълъ ачестъ перемториј (de 15 zile) съ се
пôте дркъзвiнда de тóте пърдiле вре впъ проиептъ de тiж-
дочiре. —

Релъціонеа ресбоівлі е скъндѣ е de патвръ атѣтѣ de сингларъ, тъкътѣ партеа чеа таи таре а пъбліклі пътai къ грехате джші поте фаче o idee деспре днпреціврърile че 'л днсодескъ. Д'ачи се трагѣ апои ші днгріциреа чеа прѣ таре че се веде днтое пърдile; е datoria постръ а ла дн бъгаре de сѣмъ ші а decлachи ачѣстъ днгріцире, къчі ea ісвореште din drépta ші бі-предптемеата doprincъ а тутворѣ пацівпіморѣ de a се сасчинѣ пачеа ші віпеквъптьрile ei.

Стареа de ресбоів дінтрє Ресіа ші Тұрчіа, чедж підінш не
ла шарқінілде жүтвелорж жүттерьціл ші пела жүтбеле ліній de опе-
рьцігне, пептрх тімпіш таі жүнделзілг..тж ва требкі съ ретінъ пы-
шай къ пытеле. Атътж жи провінціїле dinkoche кътж ші жи челе
dinkolo de Dнпъре жи ачестъ парте а апвлж дрютэріле сяптж
атътж de непрактикавере, әпкътж пъпъ ва үлпіе тóтна ші ёрна е
къ ненжінцъ пъпъ ма прішваръ а се пытэ пырта үлпіе ресбоів de
естіндепе таре. Акътж de време че тімпілж жұнайтатж жүтпе-
декъ пептрх акътж пыртареа ресбоілжі, ші дёкъ атътж Ресіа кътж
ші Тұрчіа аж жи гүндік жа deokamdatж съ ны ші трéкъ армателе
песте Dнпъре, аша, дыпъ предомпітóреа үлпівоіца а ачелорж
партж пытері, бртътбoreле үлпіе де вор фолосі а тіжлочі о desle-
Гаре пачіфікъ а жүтребіцігней; къчі поі, дыпъ пробата жүцелеп-
ділпіеа а пытеріміорж шарітіме, требе съ пресвіпметж, къ партеа
актівъ че о іаіз еле пептрх Тұрчіа ны де ва стріттора жи пысе-
ттара лорж de тіжлочіре. Дёкъ күрділе dela Парісіж ші Londonж
ворж жүтребіціа інфлініца че о аж жи Константінополе ші каре
прін евенемінтеle din үртж а таі крескватж, спре а реставері
пачеа дінтрє Ресіа ші Тұрчіа, кашж сперътж ші кредеміж, ші дёкъ
ворж ретінъ жи пысетарь жа съ іа парте жа ші пыпъ акътж да
пызбінде кабінетблі ч. Ж. че дінтезъ ші аж діннатж тереj а
реставері пачеа, аша, дыпъ търінітіселе күзете че М. С. Ат-
ператж Nиколае де а датж не фадж ші не лынгъ карактерблі
челж іюбіторж de паче аж Салтанблі, сар пытэ фаче вре о жи
пъчігіре тұлатж таі үшіорж дектж се наре токтай жи моментблі
күндік е съ се скотж din текъ сабіа.

С'а прописъ фортес десъ фртребцівпоеа, къ ла атаре старе а авкрабрілоръ каре е пъсътвра че о ia Австрія. Ачестъ пъсътвръ поъ пі се паре кіаръ ші сіміль, ea есте о бртаре ші о консе-кгіцъ а лініеі de каре піз неамъ автвтвъ пічідеквъ фп політика постъръ din афарь. Повъзвітъ пътai ші пътai de пріпчіпії кон-серватіве, чеа дінтъв ші чеа таі сълтъ тісівне а губерніалі Ам-ператвль постъръ есте ші ва фі съсциперае пътії европене ші ре-ставеріреа ачелейа déкъ се тъбръ вре впѣ пътвъ брекаре алъ ei. De астъдатъ пі се прёведе пічі о касъ че съ факъ пе Австрія съ ia парте, аквтъ се єш ші таі тързії ла ресбоівлъ din-трє Rscia ші Түрчіа. Фъръ фпдоіель Австріеі фі пасъ ка тері-торілъ, аша квтъ се афъ ла търпініле ръсъсрітене але Ампе-рівлъ съзъ, съ піз патъ пічі о скітваре, ыпсъ пептвъ ачеста ворба Алаатвль аліатъ алъ M. С. Амператвль постъръ пе дъ кезжшів перфектъ, каре п'аре требвіцъ de пічі о фртъріре пріп дем-стръцівпіле алторъ пітері центръ ачелаші скопъ.

De алъ парте е депрісօց а маї демքстра пе ларгъ, къмъкъ Рేсіа дін ачестѣ ресбоіс алъ Тэріеі диконтра пэтітелюі Апперіјеш дела нордъ ва еши пз пътнай къ теріторіялъ чедъ поседе акюи, чи ші къ търітмеа са диктрéгъ ші пештірвітъ, ші къ ea е діл старе аші апъра пэтрепеа са. (ad. n'ape треббінцъ de ажкто-рълъ къіва.)

Пъсетра пеизтранъ а Австрія ѿ реисбоімъ дінltre Рѣсіа ил
Тѣрчіа есте атътъ de лнведератъ, ълкътъ din партене нѣ с'а гъ-
сітъ de требгіцъ а лга піскаріва шесбрі тілітаре позе, ба че
е таі твлтъ ші pedзкдігнеа стъреі ефентіве а ч. р. армате, че
с'а хотържтъ, кэръндъ е съ се ефентіасъ.

Допълнение към пасът за въезд във Франция

а реснинце дела сіне песте тотѣ ші Ճп парте къ енергіз Ցп
ажкторѣ карс ар deconora пе статвлѣ че 'л ар прімі, ші каре
ар ԹՅԵԲІ съ періклізе стареа ші d'ампітрелое дествлѣ de крі-
тикѣ а Գյրчієи լրін позе компліктցіոնі.

О ждекатъ а зні сербъ

деспре чоле че єє скрісеръ дп прівіпца стропінєрії *Matiuei* сер-
беші та Карловіцькі чів таї твялі.

(Opmape.)

Ачеста амъ зicѣ деспре цiтпасiвлѣ каре ziche сf. патрiаркѣ къ есiстъ дiп Карловiцъ. Dar че съ zичemъ деспре академie, вiнiверсiтate, тiнографie шi тiзzeвъ? Ноi амъ ziche — пре лъпгъ тотъ dopinga пострѣ de a се ефектза ачаста — къ ачесте сiлтѣ нiтai кiцете шi пофте бiспе, сiнрапiчiале. Кiндg лiчi цiтпасiвлѣ nъ e органiсatѣ dыпъ кiтѣ се kade, шi кiндg цiтпасiвлѣ челi таре dыпъ пресkripтѣ nъ поте съ се цiпъ, кiтѣ съ сперътѣ a akademie ш. a.? Пре лъпгъ ачаста не есте de тiаре, къ сfъп-твлѣ патрiаркѣ n'аѣ четiтѣ ordiпtъчiспile гiберплi пострѣ. Din ачесте ар фi възятъ, къ пiчi академia, пiчi вiнiверсiтatea, пiчi тiзzeвъ поте съ фie iнстiтutѣ пационалѣ. (?) Ачаста aѣ реципто гiберплi пепtrѣ cine шi aѣ пiсc аша фundamentѣ, кiтѣ пiменi поте пiка amintе de akademye прiватъ. Ea nъ пiтe фi пiчi прi- ватъ пiчi пiвлiкъ ка пациональ, чi поте фi нiтai de статъ. Шi deакъ ва фi пепtrѣ цiпtъвлѣ ачеста ка de статъ, atiпi eарьшi пiчi кiтѣ есте къ пiтiпцъ къ ва фi дiп Карловiцъ, чi ар фi, аша кiцетъпъ, токта дiп ачеа прокletъ Neoplantъ.

Карловівілль ші Неопланта світлі дозе копистрасту, каре пз се потвд атінце. Ап Карловівілль трьімеа сеъ а треіа бвкатъ, каре констітюшъ впіверсітатеа, de ap ші воі гвбернськъ, пічі квтъ поте съ есісте. Спіталъ Карловівіанъ есте маі твлтъ дешерптъ, ші ачеа а треіа парте а впіверсітету — факультатеа медічіналь — чере челд пвціп 100 ппнъ Ап 200 лжнціз.

Токма аша нѣ есте проспектъ центръ таузевлъ націоналъ дѣ Карловіцъ. Елѣ пѣте фі, дарѣ нѣ пѣте фі дѣ Карловіцъ шї дѣ Неопланта, прекамѣ впіверситета нѣ пѣте фі пічі центръ впівлѣ дїн амбеле локврі.

Noi къ адевъратъ пътят дърере пътетъ аве, къ съпътствъ патриаркъ, каре аз ажвсъ адънч бътражене ши асфелъ аз възвѣдъ фундажъ външъ практикъ, н'а з деспърдитъ дн скрибюре са пътинга de пептичъ сеъ пракса de непраксъ. Нои амъ zicъ de вроо кътева оръ, къ ар фи тай фолоситориъ, деакъ проекtele ави ар фи тай пъдите. Поте атвчъ амъ аве чева; еардъ асфелъ ведемъ, къ аветъ пимикъ, ши тай гата амъ ста вънъ, къ дн тинълъ ачеста totdeaasnna пимикъ вомъ ши авеа. Че е тай енълъ, фиешт-каре ѿшоръ поте веде.

Къ ачаста окасівне е de лінсъ съ спспетъ, къ ші архіввл
ші бібліотека національ е ка ші къндѣ н'арѣ фі національ. Скрії-
торілѣ ачесторѣ аѣ мерсѣ de доѣ орї дп ачеа бібліотекъ націо-
наль, аної одатъ пічѣ аѣ потвтъ съ зъреаскъ дп тръпса, еаръ
адоабръ, аѣ афлат'о дптръштіатъ аша, кътѣ н'аѣ потвтъ афла-
дптръпса ачеа че іаѣ тръгітъ ші че дп бібліотекъ къ адевъ-
ратъ есте.

Афаръ de ачеа къ дп Карловіцъ нз ведемъ піч о віацъ, пічі дп дисчини требіле вісерічешті, пі се паре, къ Матіда сър-веаскъ, інстітутъ лаікъ, інстітутъ четуцьпескъ, інстітутъ літерарівъ, пічі квтъ ape de a фаче къ чea de къпетеніе окъртвіре а бесе-річей постре. Девпъ квтъ сf. патріаркъ аре форте тікъ къпць-лърівъ шi дndеогште форте пгдінъ днпрежхрвлъ съвъ шi девпъ квтъ піоте din днтьпларе дп Карловіцъ нз сгптъ пічі атъці бтепі літераці къді дп Рома, пої амъ пштэ доведi математічеште, къ Матіда літерарівъ п'аре аколо пічі впвъ проспектъ. Къпетеніа ве-серічей постре, дпкъ съ таї аївъ атътета тъпі, ар авé de ажкпсъ лякръ къ бесеріка. Шi дп ратвлъ ачела каре е менітъ пентра Карловіцъ апевбіе се лякръ чева; зічетъ апевбіе, дар нз ведемъ пітікъ. (Ва крта.)

*Брашовъ, 24. Окт. п. А сосітъ ачелъ тімпъ, дп каре чіті-
торії din афаръ штіндѣ къ Брашовълъ фіндѣ таі апроне де теа-
тралъ пънъ дп ачестѣ тінгтѣ дпкъ пъніаі дпчепатългі ресбоів де
кътѣ челе таі твлтѣ піаце ші къпітале, ворѣ аштента ка де аів
съ прійтескъ штіріле челе таі пбъ, піте ші челе таі автентіче
дела ѣптеіа тънъ. Че є дрептѣ, комюпікъдіонеа ші комерчіблѣ
dintre ѡада пострѣ къ піацелу din Прінчіпата пънъ актѣ дпкъ
по сферѣ педечї тарї, чі оменї вінѣ ші мергѣ фіекаре дп тре-
бвіщеле лорѣ; къ тóте ачестеа індѣстриарілорѣ ті негзеторілорѣ
пъ ле естѣ data, пітѣ ле стѣ пріп птінцъ а репорта decspre пла-
нпбрї ші евенімпте каре съптѣ съ се дптъпле, чі фіекаре штіе
ра, карї аѣ воітѣ а се фолосі дѣ дппреібрѣ дп інтересы
пнпціе лорѣ. — Фрътосѣ коміліментѣ! —*

єпно пітнай атьта, къ дні партреа локблі аж възятѣ чоте ші ка-
стре памърбсю de тѣсканї, къ ачеїаші стаѣ гата дѣ ресбоїз, къ
такѣ провісіонї тарї ка ші къмѣ ар вреа съ тогѣ тоштепескъ
дні Пріпчіпата, пітнікѣ таї твлтѣ. Парт'ачеа ші пъблікълѣ по-
стру чітіторѣ къпобште, къ поѣ днкъ нѣ nea фостѣ datina пічюдатъ
а дніпъртъши євенітінтеле пітнай пе гъчите, чи а аштента дніптрѣ
рѣддапе ка съ се комплінѣскъ; апої а ле пъбліка, іарѣ а нѣ а-
штї дніпреа аштнте а бтенілорѣ, карї ші de алтѣніптреа съпѣ
дніріжай дестялѣ.

Чеі карій социрі іері дела Беккешті ші Брэйла не спынш, къ
тэрмінівідь de 15 зіле алъ скрісорій алъ Омердз Паша адресате
кітры Горчакофф ші адресе пънь ял Шізрұб de 8нш таюорд тэр-
гескій с'а дұплалінітп пытай астызі алъ, прін үртарате къ токта де
ар еі съ се әлпчөнъ ресебойлъ, ворд мал трече әлкъ зіле ла тіж-
локъ, пънь съ аязимд чева посітівд дела театрлайд алъ, не каре
маке тотд алъ мал деңпарте Денпъреа.

Ръший аз фъкстът дърът къмът атингерътъ, dealнглътъ Dънреи
не да пентърите не гънде стадионътъ късбие сеъ бордеи дърътъ алта
версияте de къте 100—150 солдатъ, спре а се адъпости пънъ
миъ алътъ. --

Мн Принципате се креде, къ ресбоімъ есте пе'пкзпціяратъ, абаръ пътнай дѣкъ пътеріле челе таръ европене ар афла фортъ иржандъ о каде, впѣ тіжлокъ, пріп каре съ дѣпаче пе чеи долъшаренъ звартъшъши пътъ да скосчдъ сабиелъ. —

— Възмекъ № 23. репрезентаръ д'ялетанци рошъні д'аїчі 2
шесе дн Фолосвѣтъ чедорѣ арші дн Брашовѣтъ векій. Кончерь-
тий апхнатѣ с'а тај амъратѣ пе de алъдатъ.

Bienă. Deși în cinci ani pot să se prețuiască pe piață la 100,000, și să se economisească pe ană de 25 milioane, astfel încât să se potrivească cu nevoile

* Майестата на Императорът и определенът на пептърът асекъ-
рареа аверей епископателорът гр. певните при сокотеле аквате
ші дивентаре вън Унгария, Кроация, Славония, Војводина ші гра-
ници тилитаръ към Банатъ, също се определятъ дои квраторъ ші-
рені, неотнендингъ вън реферингълъ сале, din статълъ чивълъ оп-
ределитаріє; дъпъ къмъ се определятъ ші пептъръ епископия Сібіула.

* Двпъ че тбрі патріарквлѣ греческѣ din Константіополіѣ, дндать се ші пшні ла алтъ алецере ші астѣзі се афъ патріаркѣ алесѣ къ пштеле Antimie. Чіо штіе de че колбре ва фі

* Магнайі Тврчієі с'аѣ лїтвіетъ а пыне не пічоре і корпі de condagі de 30,000 кѣ спеселю сале ші алѣ проведѣ къ челе тревінчоіе съб тóтъ декрцерез ресбоівлі.

* Центръ de a се фаче о дилесните къ сареа тревъгичосте центръ вите, adminистръвълна финансия и пъсъ ла кале прегът-реа бщел съръ din саре mapinъ, пълнера de engianъ ши de кър-въл ши се пътешите „саре de вите“ ши каре е форте прийтъре ла съпътстваа вителоръ.

* Министерівъ де квѣтъ щі інстрѣкціоне а ординатъ, ка-
пломелѣ тѣшелорѣ съ се факъ пе вѣторѣ, опрѣ зиnde борѣ стѣдя-
ле, дп формѣ таї цепераль, дпкѣтъ еле се 'ші поѣ фаче пра-
ка опрѣ дп че Царъ de коропъ.

* Да трібовалася тілітарів din Песта се кондемнарь
енпопзбрьтеръ З чигаші, ad. I. Ніолдаш, Петра Lazаръ, ші Ша-
велъ Lazаръ ші дп Iасмодану се ші есекетъ спынзбрареа лоръ.
* Онъ adistantъ алъ Принцъ Daniel din Mantenergrъ тред-
акшъ прин Тріестъ веніндъ дела Петръвргъ. — Daniel Аптрерь
не консулъ русескъ din вечініть, къ че пісъціє аре елъ съ іе-
дп ресбоівлъ турко-руссескъ? — Desпре історіївіле че пріп-
ми каре і се adikъ дела Петръвргъ, дпкъ пв чітімъ пімік. —

реютьнпдъ стірпіреа пекредінчошіорв (Се афль дись ші епі-
скопі крештін карій цінѣ къ тѣрквлѣ, вонъбре ка ші дп Европа,
къ се афль епіскопі нѣ пштаі консерватів, чі ші de алте пъ-
рері —): апої бате актмъ ла оіі, къ Рсія нѣ се маі сатгръ
а асігра пе европені de и са івіе де паче, dinkontrъ дп Acia
свпъ кірда чеа маі веллікъ фадъ къ попорвлѣ. Маі бате ла оіі
лікъ ші дптълпіреа Длгі Делаквръ амбасадорвлї францезѣ къ
Решід Паша дп 1. Окт. деспре каре маі афльмъ ачестеа: Длп-
свлѣ декіаръ, къ дгпъче Порта нѣ се пштѣ дпндплека а пріїні
нота Bienel ашea прекомтъ і са пропвсѣ, Франца се сімте актмъ
ліберъ de оріче дпндаторіре кътъръ Порть. Францозвлѣ маі adaoce,
къ елѣ фаче ачестъ декірпціоне ка дпсърчінатѣ de кътъръ дп-
снії Амператвлѣ съѣ. Решід Паша ръспвпсе ла ачестеа, къ
чеа dintvle пётръ а скандалеі а дат'о дпсаш Франца пріїн'ачеа,
къ а скорнітѣ маі ыптеів кааса торшпцітвлї сѣптѣ, пріїн каре
се нвсе темеів ла тбто дпквркътвреле de актмъ. Порта цінѣ
дп пштереа лорѣ ачелea траптате, пе каре тої рецій Францеі ші
дпсаш Репвліка леаѣ респептатѣ; къ ачеста се арпкъ сеемінда
врашбеі къ Рсія: іаръ актмъ свпъ рѣв форте, къ токта Ам-
ператвлѣ Францеі пѣръсеште по Порть дп tіmп de пъпасте.
Mie'ml вине се крдѣ, зіче Решід Паша, къ історіїе къ Лавалетт
(солвад фр. каре фвсе дп авлѣ тр.) дп пріїнца торшпцітвлї
сф. ав фостѣ пштai пеште споіел, ші тбто пштареа Францеі
аратъ, къ Амператвлѣ Францеі къ алѣ Rscieі фхсесерь din ка-
нблѣ доквлї дпделеші тотѣ ла бпѣ кввптѣ. Маі дпсквртѣ, къ
міністрвлѣ Решід Паша штіѣ пшне амбасадорвлї францозѣ лв-
кврѣ фрвтошеле дп пасѣ. Паре къ піч іар вені съ крдѣ чі-
пева, къ діпломаціа францозескъ ар фі дп старе de а се аръта
ашеа фъръ карактерѣ токта актмъ къндѣ есте ла фрънцереа пъ-
нії ші къндѣ се пште зіче дп квдеть квратѣ, къ decastrlв de
актмъ алѣ Тврчіеі се траце deadreпtylѣ din вѣтвіле кългтвріорѣ
ръсърітенї ші апвсенї ші din ршпіліе лорѣ пшдите дп вісеріка
сф. торшпцітѣ, пептѣръ каре Франца се пшсесе ла тіжлокѣ ші
претіпсесе р'птвріреа пріїнціїлорѣ апвсене пріїн ферманѣ. Ач-
еста се ші фѣкѣ; дись ка вѣтвімареа Rscieі. Єртвріле сѣптѣ пе
фадъ. — Къ тбто ачестеа фаворбрѣ че арътѣ Порта кътъръ Франца
е de mipare, къ Domuі Dелаквръ амбасадорвлї францозѣ авѣ
днтрѣ пштікъ а терце дптрешнѣ къ драгоманвлѣ съѣ дпкъ дп
24. Септ. ла Мареле Beziрѣ ші аї пропвсе ачествіа, ка декѣтва
Dіванвлѣ ар декіара ресбоів, слѣ съ'мі dea дпдатъ dimicisne. Чи
всірѣдѣ ръспінсе ачестъ пропвседіоне къ тѣпіѣ ші діспредѣ.
Акѣ дп. Dелаквръ маі чёркъ ші ла Решід Паша, дбръ ларѣ пштea
дпндплека пе ачеста, ка съ'мі dea dimicisne ші съ'ші ласе па-
тря дп періквлѣ. Ачестъ пштаре а солвад францозескѣ с'арѣ
пшреа а терце пшнѣ ла скандал; бнї дись ворѣ а крде, къ
ші ачеста ар фі пштai о таскѣ; пептѣкъ пштіа нѣ штіе че заче
ли ініма лаї Nаполеонѣ III. Імѣа есте датъ отвлї (dіпломатѣ)

Декамдатъ Шорта днтреквртъ оріче конференце ші пего-
дів'ївні кв солій пштеріорѣ сръїне, шъпъ къндѣ аченшія пв ворѣ
пшїмі але інстрѣкціївній поъ дела кабінетеле лорѣ, пентръ ка съ
се штіо квратѣ, каре чинде траце, кв каре чине.

Есте інтересантѣ а таї квіопште дпкъ щі алте детаієрі din desбатерілѣ Марелѣ Dіbanъ dela 25. ші 26. Сент., пептвкъ тóте ачелеа дпкъ аѣ терітвлѣ лорѣ історікѣ. Пропхсесівіле аспра кърорѣ консулатасе Dіbanъла ера фориблале ашea: а) Съ се прі-шескѣ *nola konfherinцелорѣ din Biena* фъръ пічі о скітваре ашea квітѣ а прііміт'о Царвлѣ Ніколае; б) сéд съ се чéръ dela пшт-ріле євронене о гаранців (кеzъшів), къ Рscia нѣ се ва маї аме-стека дні тревіле adminіistratіve але вісерічей ортодоксе din Тср-чія; в) сéд ачea потъ съ се ръсцінгъ deadrentвлѣ, ка вна че нѣ с'арѣ дпкъка къ demпitataea троплкї тсрческї. — Пептвлѣ ютвіе фѣ лъпъдатѣ deadrentвлѣ ші фъръ пічі о kondіціоне. Пеп-твлѣ ажі doimea авѣ ачeeаш соргѣ, пептвкъ впѣ 8лета (попъ, докторъ de teoloqia шохamedanъ) обсервѣ dіbanъла ашea: Чe не болосеште гаранція пштерілорѣ євронене, пептвкъ déкъ Rscia totѣ нѣ с'арѣ *linea de промісівіле* сале, тсрчй totѣ н'ар пштea nedenci пе гаранці, adikъ пе чеї карії аѣ стътвтѣ впї пептра omenia Rscie; пе лъпгъ ачеста парімія тсрческъ рътвнne ade-верѣ, къ *domпї чеї тарї нѣ снлѣ гаранцї* впї, квчі пе ei н'а' поцї nedenci; (нѣ е біне а тъпка чераше къ domпї тарї, пеп-твкъ те дпкъпрбшкъ къ сімъбрї). Dіbanъла фѣ дпкъптатѣ de ачесте обсервїцівлї ацере але попілорѣ ші вотѣ къ spanimі-тate пептврѣ ръспінperera потеї de Biena; ашea вршъ щі лъп-дапеа пропхсесівії а треїа щі dekіарціонеа de ресбої. —

„Газета de Тріестъ“ (чea пемцесъ), каре есте преа віпс інформатъ деспре тревіле Тэрчиел, зіче, къ тѣте файтеле кътє са фъксеръ деспре пъстрапеа пъчей ші de neажхлселе Тэрчиел а фостъ пъпъ аквтъ пътai томел, апекътврі тъєестроее, дпшель-тврі, тинчнпі першшната, пептврі ка съ се леце окї ляпїй ші ст пъ штіе niminі de че съ се ціпъ, маі дпсквртъ, о системъ дп-трéгъ de дпшельторіи фъкете дп інтересній впора ші алѣ ато-

— Деснре артата тврческъ се потъ дънирътии ачестеа. Педестримеа активъ реглътъ есте 100,800, кълъримеа 17,280, артилерия de къмпъ 9100, артилерия греа de фортъреце 3900, корпълъ de цепи 1600, корпъ деташатъ 6000, къ totалъ 138,680 останъ реглъдъ de бътае; ресерва totъ реглътъ (прин гарніоне) 138,680, тръпе переглътъ 61,500, тръпе de ажъториъ дела Енглъ, Тюнисъ ш. а. 110,000; съма totalъ 448,800 солдатъ. Флота аре 3 корълъ de линъ (къте 100—120 тънври ла зла), 13 линъ de a доа класъ (къте 80—90 тънври); 14 фрегате (къте 50—60 тънври), тъте къ 17,600 солдатъ; маи дънко 12 корвете, 4 брице, 14 квтере, голете ш. а.; 6 фрегате маръ къ вапоръ ш. 8 корвете totъ къ вапоръ, апои шаи тълте ваке търътъ; тъте ачестеа сънтъ армате бине.

РУСИА. Ст. Петерсбургъ, 8. Окт. Бътълъ дн Кавказъ. Газетеле ръсештъ пъблъкъ штър официале деснре пеште ловиръ кръпте каре се дънътълъръ de къръндъ дн Кавказъ дънътълъръ ръсештъ ш. дънътъ Черкасънъ, дънътъ каре de о парте ш. de алта пеъръ маи тълъ офцеръ ш. солдатъ. Шамълъ, Domnълъ Кавказъ ерпсе дн 7. Септемвре а. к. прин цинътълъ ръсескъ Царо-Белокавскъ кътръ фортъреца Нови Сакаталъ. Цепералъ-тайорълъ Кнезъ Орбелианъ, комъндантеле кордопелоръ ръсештъ еши дънътълъръ тръпелоръ лвъ Шамълъ къ треи баталіоне педестриме, 5 деснръдънте de казачъ ш. 6 тънври. Ловиреа ф. дънъвершъпътъ ш. цинътъ пътъ съра тързъ. Черкасънъ се ретрасъръ дн тънври; дънътъ н. се спъне кътъ а. пеърътъ е. иаръ пеърдъреа ръшълоръ се аратъ а ф. пътъ 2 колопемъ, 3 къпітани, 61 солдатъ тордъ, 3 къпітани ш. 72 солдатъ ръпідъ, de сънде се веде къ ловиреа ф. пентъ ла пептъ, дънътълъ тръпелоръ лвъ Орбелианъ маи ла врътъ съа ш. ръспъндитъ дн dicordine; елъ дънътъ реши а ле реадъна иаръш ла впътъ пътъ. Дънътъ ачееа Шамълъ дн лвъ о пъседъпъ таре пе впътъ тънте, de сънде дн комъндъ оштърите дн кътева пътъ. Орбелианъ дънътъ пътекъ дн 12. Сент. аснпра лвъ Daniilъ Бей, каре есте впълъ din чеи маи браво комъндандъ аи лвъ Шамълъ ш. дн ръспънсе кътръ Белокавъ. Daniilъ дънътъ дн ретрачереа са се впътъ къ комъндантеле черкасънъ дела Ірівъ ш. деде о поъ ловире лвъ Орбелианъ, дънъ каре иаръш се ретрасъ. Дн 16. Септемвре Шамълъ пъръсънътъ пъседъпъ таре Сакаталъ, ш. лови аснпра алгей фортъреце ръсенитъ пътъ Мессендъчер. Тръпелоръ тъскълентъ de пе линия Лоринск алергартъ спре ажъториъ четъдъй, чи н. пътъ ажъпсе ла тимпъ; ашев гарніоне четъдъй ф. симътъ а се анъра, пътъ че дн треи зиле din врътъ н. маи авеа пътъ апъ de въхътъ. Орбелианъ не пътъндъ ажъта четата, кътъ ш. не цепералъ Кнезъ Долгоруковъ din провинция Дацстанъ; Шамълъ афъндъ de ачеста, маи лови одатъ аснпра четъдъй; апои се трасе иаръш дн тънври. Аиърътъ четъдъй а. офицеръ ш. 19 фечоръ ръпідъ ш. 4 тордъ. Атъта се афъ din Бълетине; чи есте дънъвъдърятъ, къ ачеса ловире а. фостъ тълътъ маи кръпътъ ш. къ фортъреца Мессендъдер а скънатъ de черкасънъ пътъ маи при врекъле акулъ.

БЪЛЕТИНЪЛЪ ОФИЧИАЛЪ.

Ad. N. 19865/2272. 1853.

KONCEMNЪЦІВНЕА a 16.

Пептъ едификарса бесеричеи in Biena in memoria ферічітсі скъпъръ а Maiestatei Сале ч. р. апост. а. маи дънътълъ врътъреле контрътъ:

(Ортмаре.)

Короди Михалъ 1 фиоринъ; Бенедек Andraш 1 фиоринъ; Йон Басти 1 ф.; Йакоб Ораведъ 1 ф.; тиролъ: Щакомелі Щиованнъ 1 Франческо Габріелъ 1 ф.; Франческо Болло 1 ф.; Франческо Dezziанъ 1 ф.; Щиованнъ Dezziанъ 1 ф.; Бортоло Габріелъ 1 ф.; Щиляно Мокондано 1 ф. 18 кр.; Щиакомо Ант. Моромидинъ 3 ф.; Балдасар Кроche 1 ф.; дн тънври 44 ф. 12 кр.; дн чекълъ Ошорхеъ: D. Мор. Чикъ 2 ф.; дн чекълъ Шигишора: D. Маттие, ком. свѣчъръ. 2 ф.; D. adisnktъ de свѣч. 1 ф.; комъна Країцъ 2 ф. 6 кр.; Dpendorf 4 ф. 4 кр.; Bodendorf 1 ф. 27 кр.; Мебврг 1 ф. 14 кр.; D. Гочлінг, парохъ 1 ф.; I. Крағс, п. 3 ф. 7 кр.; ком. Креցъ 4 ф. 53 кр.; D. I. Симонич, пар. 5 ф.; I. Екендъ, пар. 1 ф.; ком. Екендъ 4 ф. 25 кр.; съмъ тичъ 1 ф. 41 кр.; ком. Nadow 1 ф. 20 кр.; комън. ев. Іртешъ 6 ф.; Dn. Емеріх Чічи, пар. 7 ф. 44 кр.; комън. Paicdorff 1 ф. 36 кр.; Klein-Alіш 1 ф.: дела dірекц. монтаніст. сіль. ш. салінare: D. de Лихтенфельс, конс. мін. ш. прінчіпалъ dip. 25 ф.; D. de Miko, конс. съп. монт. 5 ф.; Румаге, конс. мон. 5 ф.; Благевіч, конс. мон. 5 ф.; de Реланд, секр. dip. мон. 2 ф.; бар. Конрадсхейм

2 ф.; A. Мосел, кондіпістъ 1 ф.; Ферд. Кернотіч, конц. 1 ф.; Пет. Швостер, оф. de dip. 1 ф.; Густав Еібл, практ. de сіль. 1 ф.; Ферд. Каілер, оф. 1 ф.; A. Кардан, інгр. 1 ф.; I. Цехент-маєр, практ. топ. 1 ф. 6 ф.; I. Погачнік, касіеръ 3 ф.; Готх Хілмеранд, контр. 2 ф.; I. Антош, інц. топ. 1 ф.; Фр. Пелікан, прот. de dip. 1 ф.; Г. Торнсен, а. 1 ф.; Конрад, реїстр. 1 ф. 24 кр.; Ст. de Хехенгартен, рец. 1 ф.; Нік. Сабо, ачес. 1 ф.; K. Хавлічек, серв. оф. 1 ф.; Фр. Іакъс, інц. 2 ф.; дн тънври 3 ф. 20 кр.; D. I. Франценав, adm. топ. 5 ф.; D. Селеш, ад. 2 ф.; I. Таллер 1 ф.; C. de Палфі, п. в. ш. 1 ф.; Рад. Франк 1 ф.; N. Хіпер, оф. 1 ф.; Фр. Хнадла, оф. 1 ф.; Александров Гаістер, докт. 1 ф.; дела персоналъ Бъяшілоръ 9 ф. 49 кр.; дела персоналъ Бъяшілоръ 46 ф. 52 кр.; D. Тад. Веіс, с. а. 3 ф.; Dion. Селеш, інсп. 2 ф.; A. Бергер, інтр. 2 ф.; С. Фітелі, проб. 2 ф.; дн тънври 1 ф.; ч. р. admin. de топ. ш. к. дн Офенбаіа 2 ф.; D. N. Палош, ад. 5 ф.; I. Хъбер 1 ф.; Кнєфлер, контр. 1 ф.; Сіклаварі, проб. 1 ф.; Петър Боер, оф. 1 ф.; лвкр. топ. дн Офенбаіа 1 ф. 24 кр.; ч. р. лвкр. въяшъ ш. к. 10 ф. 12 кр.; дн тънври 52 кр.; D. Каролъ Бътіка, с. ад. 3 ф.; Вілхелмъ Херманъ, офіціалъ 2 ф.; M. Венечек, хутманъ 1 ф.; Павелъ Бордекъ, х. р. 1 ф.; дн тънври 2 ф. 10 кр.; Dn. I. Захаріас, adm. m. 1 ф.; дела в. дн Podna 4 ф. 54 кр.; M. Вереш, ч. р. adm. впътъ галбенъ; D. Хорват 5 ф.; Ф. Хъбер, раж. 3 ф.; L. Кіш, інтр. 1 ф.; дн тънври 1 ф. 58 кр.; D. Андр. Шанде, оф. 1 ф.; Фестъ 1 ф.; I. Баумгартнер 1 ф.; алте съмъ 2 ф. 40 кр.; D. Фреденхолц, ч. р. т. топ. 1 ф.; D. Хекер, контр. 1 ф.; Фр. Хопе, пар. 1 ф.; дн тънври 4 ф. 45 кр.; D. de Олберг, adm. 2 ф.; de Рекер, пар. 2 ф.; de Екъ, ад. 2 ф. de Mon, контр. de к. 2 ф.; J. de Піпш, проб. 1 ф.; de Мілер, оф. 1 ф.; de Кнєфлер, med. топ. 2 ф.; B. de Піпш, оф. 1 ф.; D. T. Лоренц, інвъдътъре 1 ф.; Ad. Лоренц, дочентъ 1 ф.; дн тънври 4 ф. 15 кр.; D. Ад. de Немегеи, ад. de к. 2 ф.; Г. Шаршмід, про. ск. 1 ф.: Фр. Фаєрідіс, контр. 1 ф.; C. de Ваш, med. m. 1 ф.; дела персоналъ дн Чертештъ 2 ф. 33 кр.; дела перс. куп. 1 ф. 27 кр.; дн тънври 5 ф. 11 кр.; D. I. Волхірт, сіль. 2 ф.; I. Марілай, контр. 1 ф.; Фр. Облашек, сіль. с. 2 ф.; Ad. Хірлінг, сіль. 1 ф.; I. Ерчеи, сіль. 1 ф.; I. A. Шанду, контр. 2 ф.; I. Гіргрі, п. 1 ф.; T. Тодор, п. 1 ф.; дн с. тичъ 58 кр.; Dn. M. Скорпейште, інсп. п. 1 ф.; I. Попп, інсп. п. 1 ф.; T. Попп 1 ф.; Клінповски 2 ф.; дн тънври 14 ф. 26 кр.; D. П. Папп, квр. п. 1 ф.; дн тънври 2 ф. 40 кр.; D. Штакхеіл, інц. dip. топ. 3 ф.; Фр. Снадерна, ч. р. в. в. 1 ф.; дела албіеръ дн Несвъд 18 ф. 59 кр. (Ва врта.)

ДЛНШТИНЦАРЕ.

Ми Сібії, дн пътъ прініреа кончесіонеи дела локвріле реснективе, се маи днфіпцъ о фірмъ погандъторесъ къ тарфъ левантъ ш. колоръ, днпревнатъ къ спедіціоне ш. комісіоне съв фірма: „Фрацій Поповічъ.“ Болта се є депосіторівлъ тарфеi DD. loan ш. Бакъръ Поповічъ се афъ дн піаца мікъ дн каса Dla Hoch „ла Romana.“

ДЛНШТИНЦАРЕ.

Ми школа de помі а лвъ C. Фречесъ аічъ се афъ пе алеся помі влтвідъ de соівлъ таре ш. тікъ.

ДЛНШТИНЦАРЕ.

О пітпідъ таре дн търгвълъ пештілоръ, каса Nr. 404—312 съв бесеріка реформатъ се афъ de datъ къ кіріе. Маи deanропе днштинциајаіz Iordаке Davіdъ дн търгвълъ страелоръ.

ФЪНД DE ВЪНЗАРЕ.

Се афъ 12 стължінъ таре de фънъ ввпътъ ш. віне гріжітъ de вънзаре къ прецъ стълпъратъ. Маи d'апропе інформéзъ редакціюпеа.

Карспріле ма бурсъ дн 21. Oct. к. п. стаѣ ашea:

Акціїле ванквзі	1295	Овдіагіїле de арцітъ літ. Б.	105
Овдіагіїле металич. веќі de 5 %	91 1/2	Але ажъ Естерхазі челе de 40 ф.	75 3/4
къ 4 %	72 1/2	Акціїле Лойдзълі австр.	106 1/2
Сорділе дела 1834	218	“	104
Чел. дела 1839	131 1/2	Пр. Bindішгрец.	25 1/2
Металич. веќі de 5 % літ. A. 1851. —	—	Гр. Валдштайн	25 1/4
Мипримтътъ de 5 % дела 1852	—	Гр. Келевіч	9 3/4
” ” 4 1/2 детто	—	Адіо ла галвіні днперътъшті	17 1/2
		” ” арцітъ	13